

SZENE 16 • HAUS NUMMER 7

Családi képek

Ilona lädt dich zu ihrem starken schwarzen Tee ein. Eine Wand ihres Wohnzimmers hängt voller Familienfotos: ihr Sohn, ihre Tochter, ihr verstorbener Mann, Lili und ihr kleiner Bruder.

119 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Fotos an der Wand

Ungarisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann Familienmitglieder benennen und ihr Alter angeben.

Ilona = ■ Lena (Lukas) = ○

■ Jó napot! Jöjjön be, jöjjön be. Teát?

○ Igen, köszönöm.

■ Az én teám fekete és erős. Mint én!

○ Ó! Nagyon erős!

Eine ganze Wand ihres Wohnzimmers hängt voller alter Fotos.

○ Mennyi fénykép! Ez a családja?

■ Igen, az egész családom. Ő a fiam. Ő a lányom, Lili anyukája.

○ Hány éves a fia?

■ A fiam ötven, a lányom negyvennégy.

Auf einem alten Schwarzweißfoto lacht ein junger Mann.

○ És ő ki? Olyan fiatal!

■ A férjem. Itt húszéves.

○ És most hol van?

■ Már nincs velünk.

○ Nagyon sajnálom.

■ Köszönöm. Nagyon jó ember volt.

■ És itt Lili és az öccse. Még kisbaba.

○ Hány éves?

■ Csak hat hónapos. Lili kilencéves, majdnem tíz.

■ A családja messze van, Németországban, ugye?

○ Igen. Nagyon messze.

■ De itt is van családja. A ház, Lili... és Cirmi.

Cirmi springt auf das Regal und wirft das Foto herunter, das zur Wand zeigt. Kurz siehst du das Gesicht eines Jungen und schwarze Locken.

○ Ó! És ki ez a fiú?

■ Nem. Azt a képet ne.

■ Még teát?

Vokabeln

KLEINE WÖRTER • KIS SZAVAK

majdnem fast

DEN WEG FINDEN • ÚTBAIGAZÍTÁS

messze weit weg

FAMILIE • CSALÁD

család Familie

fiú Sohn

lány Tochter

anya Mutter

férj Ehemann

fiútestvér Bruder

báty älterer Bruder

öcs jüngerer Bruder

kisbaba Baby

MENSCHEN UM DICH HERUM · EMBEREK

fiú Junge

EIGENSCHAFTEN VON MENSCHEN UND DINGEN · TULAJDONSÁGOK

erős stark

fiatal jung

ALLTÄGLICHE DINGE · MINDENNAPI TÁRGYAK

fénykép Foto

DATEN UND EREIGNISSE · DÁTUMOK ÉS ESEMÉNYEK

év Jahr

hónap Monat

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Jó napot! Jöjjön be, jöjjön be. Teát?

☐ A Lena

☐ B Ilona

2 Már nincs velünk.

☐ A Lena

☐ B Ilona

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Az én team fekete és erős. Mint én!

- ☐ A Ja, danke.
- ☐ B Und wer ist das? So jung!
- ☐ C Mein Tee ist schwarz und stark. Wie ich!

2 És itt Lili és az öccse. Még kisbaba.

- ☐ A Und hier sind Lili und ihr kleiner Bruder. Er ist noch ein Baby.
- ☐ B So viele Fotos! Ist das Ihre Familie?
- ☐ C Noch Tee?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Ungarisch an.

1 Wie alt ist Ihr Sohn?

- ☐ A Ó! Nagyon erős!
- ☐ B Hány éves a fia?
- ☐ C És itt Lili és az öccse. Még kisbaba.

2 Ihre Familie ist weit weg, in Deutschland, oder?

- ☐ A A családja messze van, Németországban, ugye?
- ☐ B Már nincs velünk.
- ☐ C Köszönöm. Nagyon jó ember volt.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**

- 2**

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ A fiam ötven, a lányom negyvennégy.
- ☐ Csak hat hónapos. Lili kilencéves, majdnem tíz.
- ☐ Ó! És ki ez a fiú?
- ☐ Az én teám fekete és erős. Mint én!
- ☐ Már nincs velünk.

SZENE 16 • WÖRTER

Családi képek

Fotos an der Wand

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Fotos an der Wand

Ungarisch

Online lesen & hören



erős
stark



fénykép
Foto



család
Familie



fiú
Sohn



lány
Tochter



anya
Mutter



év
Jahr



fiatal
jung



férj
Ehemann



fiútestvér
Bruder



kisbaba
Baby



hónap
Monat

Wörter

AUS DER SZENE

erős

stark

Ó! Nagyon erős!

fénykép

Foto

Mennyi fénykép! Ez a családja?

család

Familie

Mennyi fénykép! Ez a családja?

fiú

Sohn

lány

Tochter

A fiam ötven, a lányom negyvennégy.

anya

Mutter

év

Jahr

fiatal

jung

És ő ki? Olyan fiatal!

férj

Ehemann

fiútestvér

Bruder

kisbaba

Baby

És itt Lili és az öccse. Még kisbaba.

hónap

Monat

majdnem

fast

Csak hat hónapos. Lili kilencéves, majdnem tíz.

messze

weit weg

Igen. Nagyon messze.

fiú

Junge

Ó! És ki ez a fiú?

NEUE WÖRTER

apa

Vater

Ez az apa.

nő

Frau

Ez a nő.

kis

klein; lieb

Kis baba van a képen.

kedves

freundlich

Eszter kedves.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 lány

- ☐ A Tochter
- ☐ B essen; bei Tieren fressen
- ☐ C Bier

2 kedves

- ☐ A freundlich
- ☐ B Keller
- ☐ C lesen

3 fénykép

- ☐ A Großmutter
- ☐ B Foto
- ☐ C Bruder

4 majdnem

- ☐ A fast
- ☐ B neunzehn
- ☐ C Tisch

5 fiútestvér

- ☐ A Bruder
- ☐ B und
- ☐ C buchstabieren

6 anya

- ☐ A Fisch
- ☐ B Mutter
- ☐ C freut mich

W2) GESCHWISTER UND BESITZFORMEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|-------------|---------------------------|
| ① húgom | Ⓐ meine ältere Schwester |
| ② nővéred | Ⓑ mein Geschwisterteil |
| ③ nővérem | Ⓒ deine ältere Schwester |
| ④ testvérem | Ⓓ meine jüngere Schwester |
| ⑤ öcsém | Ⓔ mein jüngerer Bruder |

W3) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

fekete Jó Nagyon Mennyi

_____ napot! Jöjjön be, jöjjön be. Teát?

Bedeutung: Guten Tag! Kommen Sie herein! Tee?

Jó fekete Nagyon Mennyi

Az én teám _____ és erős. Mint én!

Bedeutung: Mein Tee ist schwarz und stark. Wie ich!

Nagyon Jó fekete Mennyi

Ó! _____ erős!

Bedeutung: Oh! Sehr stark!

fekete Jó Nagyon Mennyi

_____ fénykép! Ez a családja?

Bedeutung: So viele Fotos! Ist das Ihre Familie?

Jó Igen Nagyon fekete

_____, az egész családom. Ő a fiam. Ő a lányom, Lili
anyukája.

Bedeutung: Ja, meine ganze Familie. Das ist mein Sohn. Und das ist
meine Tochter, Lilis Mutter.

W4) SCHAU! DAS IST MEINE GANZE FAMILIE.

Fülle die Sprechblasen.

nagypapád kisbaba Cirmi családom

Lili: Nézd! Itt az egész _____.

Lili: Anya, apa és az öcsém. Még _____.

Lena: És ő ki? A _____?

Lili: Nem! Ő _____. Ő is a testvérem!

Bedeutung: 1. Schau! Das ist meine ganze Familie.

2. Mama, Papa und mein kleiner Bruder. Er ist noch ein Baby.

3. Und wer ist das? Dein Opa?

4. Nein! Das ist Cirmi. Er ist auch mein Bruder!

SZENE 16 • GRAMMATIK

Öcsém, nővérem

Familie und Besitzformen am Nomen

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Fotos an der Wand

Ungarisch

Online lesen & hören



Ein Komparativ vergleicht zwei Personen oder Dinge. Beim Alter bedeuten **idősebb** älter und **fiatalabb** jünger. Die Geschwisterwörter lauten **báty** älterer Bruder, **öcs** jüngerer Bruder, **nővér** ältere Schwester und **húg** jüngere Schwester. Mit mein heißen sie **bátyám, öcsém, nővérem, húgom**. **Testvér** bedeutet Geschwisterteil.

Familie und Besitzformen am Nomen

Die Geschwisterwörter unterscheiden Alter und Geschlecht: **báty** älterer Bruder, **öcs** jüngerer Bruder, **nővér** ältere Schwester, **húg** jüngere Schwester. Die Formen mit mein lauten **bátyám, öcsém, nővérem, húgom**. Die Person im Kurs hat **egy öcsém és egy nővérem**. Das ist die Bedeutung der Wörter, keine grammatische Übereinstimmung im Geschlecht.

Regelmäßige Nomen für besessene Dinge bekommen Endungen nach der Vokalharmonie: **házam, házad, háza, házunk, házatok, házuk; székem, széked, széke, székünk, széketek, székük**. Einige Nomen mit Vokal am Ende erhalten **-ja/-je**: **kávėja, anyukája**. Für das Alter verwendest du **harmincéves vagyok**, bei einem Baby **hat hónapos**.

Form	Beispiel	Bedeutung
öcsém	Egy öcsém van.	Ich habe einen jüngeren Bruder.
nővérem	Egy nővérem van.	Ich habe eine ältere Schwester.
fiam	Ő a fiam.	Er ist mein Sohn.
lányom	Ő a lányom.	Sie ist meine Tochter.
éves	Harmincéves vagyok.	Ich bin dreißig Jahre alt.
hónapos	A kisbaba hat hónapos.	Das Baby ist sechs Monate alt.

Egy öcsém van.

Ich habe einen jüngeren Bruder.

Egy nővérem van.

Ich habe eine ältere Schwester.

Ő a fiam.

Er ist mein Sohn.

Ő a lányom.

Sie ist meine Tochter.

Harmincéves vagyok.

Ich bin dreißig Jahre alt.

A kisbaba hat hónapos.

Das Baby ist sechs Monate alt.

GRAMMATIK**G1) ERKENNE DAS MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Egy öcsém van.

Bedeutung: Ich habe einen jüngeren Bruder.

- 2 Egy nővérem van.

Bedeutung: Ich habe eine ältere Schwester.

- 3 Ő a fiam.

Bedeutung: Er ist mein Sohn.

- 4 Ő a lányom.

Bedeutung: Sie ist meine Tochter.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Egy _____ van.

- ☐ A öcsük
- ☐ B öcsém
- ☐ C öcséd

Bedeutung: Ich habe einen jüngeren Bruder.

2 Egy _____ van.

- ☐ A nővéred
- ☐ B nővérem
- ☐ C nővérük

Bedeutung: Ich habe eine ältere Schwester.

3 Ő a _____.

- ☐ A fiam
- ☐ B fiuk
- ☐ C fiad

Bedeutung: Er ist mein Sohn.

4 Ő a _____.

- ☐ A lányod
- ☐ B lányuk
- ☐ C lányom

Bedeutung: Sie ist meine Tochter.

5 Harminc_____ vagyok.

- ☐ A éves
- ☐ B év
- ☐ C évet

Bedeutung: Ich bin dreißig Jahre alt.

6 A kisbaba hat _____.

- ☐ A hónapos
- ☐ B hónapot
- ☐ C hónap

Bedeutung: Das Baby ist sechs Monate alt.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE SÄTZE

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

éves lányom fiam hónapos

Ő a _____.

Bedeutung: Er ist mein Sohn.

fiam hónapos éves lányom

Ő a _____.

Bedeutung: Sie ist meine Tochter.

éves lányom fiam hónapos

Harminc_____ vagyok.

Bedeutung: Ich bin dreißig Jahre alt.

hónapos éves fiam lányom

A kisbaba hat _____.

Bedeutung: Das Baby ist sechs Monate alt.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

van.

Egy

öcsém

Bedeutung: Ich habe einen jüngeren Bruder.

2

Egy

nővérem

van.

Bedeutung: Ich habe eine ältere Schwester.

3 a Ő fiam.

Bedeutung: Er ist mein Sohn.

4 a Ő lányom.

Bedeutung: Sie ist meine Tochter.

5 hat A hónapos. kisbaba

Bedeutung: Das Baby ist sechs Monate alt.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich habe einen jüngeren Bruder. Du sagst:

- ☐ A Egy öcséd van.
- ☐ B Egy öcsém van.

2 Ich habe eine ältere Schwester. Du sagst:

- ☐ A Egy nővérem van.
- ☐ B Egy nővéred van.

3 Er ist mein Sohn. Du sagst:

- ☐ A Ő a fiad.
- ☐ B Ő a fiam.

4 Sie ist meine Tochter. Du sagst:

- ☐ A Ő a lányom.
- ☐ B Ő a lányod.

G6) ORDNE DIE SÄTZE IHREN BEDEUTUNGEN ZU

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| ① Egy nővérem van. | ① Sie ist meine Tochter. |
| ② Ő a fiam. | ② Er ist mein Sohn. |
| ③ Harmincéves vagyok. | ③ Ich habe eine ältere Schwester. |
| ④ Egy öcsém van. | ④ Das Baby ist sechs Monate alt. |
| ⑤ A kisbaba hat hónapos. | ⑤ Ich bin dreißig Jahre alt. |
| ⑥ Ő a lányom. | ⑥ Ich habe einen jüngeren Bruder. |